



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

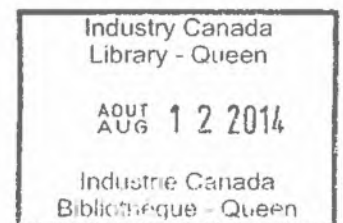
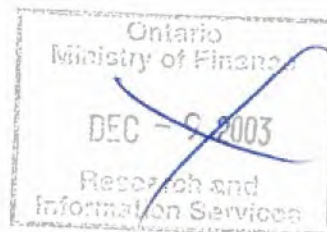
Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites

OCTOBER 2003

OCTOBRE 2003

Website Address / Adresse internet: <http://osb-bsf.gc.ca>



Canada



Protecting the
integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

Genre de faillites et données cumulatives
Bankruptcies by Type and Cumulative Figures

FAILLITES

BANKRUPTCIES

OCTOBRE 2003 & 2002

OCTOBER 2003 & 2002

	Consommateur Consumer	Mois courant Current Month Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year	Consommateur Consumer	Cumul pour l'année Yearly to date Affaire Business	Total	Année précédente Previous Year
T.-N./Nfld.	179	1	180	(194)	1,807	50	1,857	(1,699)
N.-É./N.S.	298	28	326	(345)	3,024	244	3,268	(2,987)
I.P.-É./P.E.I.	29	5	34	(17)	167	32	199	(170)
N.-B./N.B.	230	24	254	(182)	1,939	184	2,123	(1,675)
Québec	2,248	182	2,430	(2,206)	19,028	1,855	20,883	(20,318)
Ontario	2,829	259	3,088	(2,725)	25,324	2,342	27,666	(25,155)
Manitoba	224	16	240	(227)	2,184	207	2,391	(2,258)
Saskatchewan	185	23	208	(213)	1,835	323	2,158	(2,031)
Alberta	809	136	945	(905)	7,818	1,354	9,172	(8,689)
C.-B./B.C.	827	75	902	(948)	8,023	854	8,877	(9,146)
T.N.-O./N.W.T.	1	0	1	(6)	23	2	25	(31)
Yukon	0	0	0	(4)	13	2	15	(29)
Nunavut	0	0	0	(0)	0	0	0	(4)
Canada	7,859	749	8,608	(7,972)	71,185	7,449	78,634	(74,192)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

OCTOBRE 2003

OCTOBER 2003

	Div I	Mois courant Current Month Div II (Cons.)	Total	Div I	Cumul pour l'année Yearly to date Div II (Cons.)	Total
T.-N./Nfld.	2	0	2	9	13	22
N.-É./N.S.	1	42	43	48	365	413
I.P.-É./P.E.I.	0	1	1	3	3	6
N.-B./N.B.	11	5	16	53	70	123
Québec	63	396	459	704	3,111	3,815
Ontario	84	747	831	834	6,643	7,477
Manitoba	7	60	67	42	599	641
Saskatchewan	6	51	57	51	407	458
Alberta	37	111	148	320	1,058	1,378
C.-B./B.C.	45	103	148	403	795	1,198
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	3	4	7
Yukon	0	2	2	0	6	6
Nunavut	0	0	0	0	2	2
Canada	256	1,518	1,774	2,470	13,076	15,546

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

OCTOBRE 2003

OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	5	0	5
N.-É./N.S.	6	1	7	28	7	35
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	3	1	4
N.-B./N.B.	0	0	0	21	0	21
Québec	9	0	9	57	1	58
Ontario	40	0	40	383	17	400
Manitoba	2	0	2	20	0	20
Saskatchewan	1	0	1	7	0	7
Alberta	5	2	7	52	21	73
C.-B./B.C.	9	2	11	86	21	107
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	73	5	78	662	68	730

Faillites commerciales signalées au cours du mois de **OCTOBRE 2003**, par province, par genre
d'industrie avec passifs et données cumulatives

Business Bankruptcies Reported in the Month of **OCTOBER 2003**, by Province, by Type of
Industry With Liabilities and Cumulative Figures

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	108,760
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	3	796,472
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	10,449,310
Industries de la construction Construction industries	0	0	6	1,520,696
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	8	1,119,507
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	302,870
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	40,631	13	5,567,467
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	569,543
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	571,966
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	2	976,614
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	50,783
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	4	957,487
Autres industries de services Other service industries	0	0	2	614,811
Total	1	40,631	50	23,606,285

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	42,937	2	425,823
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	37,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	1,076,018
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	1,132,615
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	122,437	37	9,874,624
Industries de la construction Construction industries	5	260,346	30	2,429,370
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	655,884	28	4,835,753
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	3	172,736
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	160,627	11	9,398,767
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	1,378,586	48	8,309,350
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	8	3,181,525
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	80,968
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	143,000	26	6,741,665
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	287,201
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	4	276,855
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	116,536	15	1,920,989
Autres industries de services Other service industries	0	0	20	2,057,594
Total	28	2,880,353	244	52,239,469

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	751,759
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	238,800
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	3	3,874,943
Industries de la construction Construction industries	1	279,272	4	1,557,720
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	5	1,020,425
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	4	1,996,264
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	47,592	5	633,332
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	816,850
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	152,480	1	152,480
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	62,264	2	177,029
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	1	34,782	5	5,602,052
Total	5	576,390	32	16,821,654

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	344,795
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	72,801
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	1,270,656
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	16	8,161,814
Industries de la construction Construction industries	2	543,903	16	4,887,771
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	375,742	38	5,698,888
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	97,084	16	1,664,612
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	1,812,098	38	6,887,565
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	1,043,776
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	3,497,874
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	75,170	6	2,569,441
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	1	518,181	1	518,181
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	42,345	6	587,469
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	94,642	15	3,572,643
Autres industries de services Other service industries	1	64,999	17	2,342,353
Total	24	3,624,165	184	43,120,639

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	2	397,123	42	7,942,746
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	126,295
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	2	89,756	54	7,223,580
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	233,643	3	1,113,132
Industries manufacturières Manufacturing industries	22	9,920,245	206	161,240,510
Industries de la construction Construction industries	18	1,238,814	167	23,638,686
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	12	1,627,671	141	28,615,497
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	24	7,160,828
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	22	15,448,818	160	65,120,710
Industries du commerce de détail Retail trade industries	23	3,500,366	324	75,189,231
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	0	42	15,462,477
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	54,793	34	38,732,625
Industries des services aux entreprises Business service industries	15	4,861,788	158	83,946,367
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	326,265
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	6	633,006
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	84,002	18	2,633,394
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	32	3,065,852	268	35,544,969
Autres industries de services Other service industries	29	3,549,342	206	118,714,207
Total	182	44,072,212	1,855	673,364,525

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	2,921,027	26	7,339,858
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	3	203,444
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	424,222	23	7,225,897
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	1,370,709
Industries manufacturières Manufacturing industries	34	10,450,024	249	329,423,582
Industries de la construction Construction industries	28	5,557,816	338	204,749,633
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	22	3,601,488	202	49,532,003
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	6	4,111,967	35	1,429,992,940
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	16	11,371,238	166	177,248,586
Industries du commerce de détail Retail trade industries	52	8,356,451	432	117,025,139
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	6	17,247,987	44	121,215,197
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	6,244,457	25	226,494,811
Industries des services aux entreprises Business service industries	21	3,891,519	219	171,957,015
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	122,691	12	3,336,073
Industries des services d'enseignement Educational service industries	3	267,010	14	1,212,350
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	835,184	41	14,449,806
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	32	6,811,411	298	107,721,133
Autres industries de services Other service industries	23	5,736,809	211	56,690,194
Total	259	87,951,301	2,342	3,027,188,371

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	24	5,413,326
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	250,251	1	250,251
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	1,316,094	16	36,786,161
Industries de la construction Construction industries	4	487,254	25	3,261,408
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	330,000	29	5,866,106
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	254,791
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	367,844
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	224,792	41	5,288,174
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	28,321,292
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	5	971,163
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	3	136,335
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	4	288,145	39	4,533,475
Autres industries de services Other service industries	2	441,505	20	2,527,489
Total	16	3,338,041	207	93,977,815

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	5	2,349,639	56	14,021,088
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	4	352,264
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	291,924	20	14,701,257
Industries de la construction Construction industries	4	436,031	56	5,313,293
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	309,120	38	5,290,219
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	225,739	7	620,305
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	16	6,788,105
Industries du commerce de détail Retail trade industries	6	973,980	41	6,334,319
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	376,872
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	2	94,308
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	259,862	8	1,442,739
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	5	819,980
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	34	2,720,505
Autres industries de services Other service industries	3	135,704	34	2,814,129
Total	23	4,981,999	323	61,689,382

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	331,094	44	11,070,334
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	33,531
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	673,885	12	3,000,957
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	1,368,333	38	11,324,278
Industries manufacturières Manufacturing industries	9	2,447,790	53	29,232,892
Industries de la construction Construction industries	33	3,704,017	377	51,947,832
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	19	3,584,821	156	25,563,072
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	419,217	32	3,950,556
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	9	7,848,048	47	18,918,255
Industries du commerce de détail Retail trade industries	11	1,333,024	154	25,663,560
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	346,082	11	3,801,944
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	3	163,248	22	5,878,507
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	2,192,688	100	24,563,548
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	2	408,446
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	258,623
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	19	3,926,503
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	16	1,493,664	124	21,512,179
Autres industries de services Other service industries	17	1,718,399	160	23,888,299
Total	136	27,624,309	1,354	264,943,316

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	26,107	19	3,431,443
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	219,356	6	759,231
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	28	5,718,091
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	61,143
Industries manufacturières Manufacturing industries	6	434,359	80	29,323,291
Industries de la construction Construction Industries	15	2,378,701	172	29,322,676
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	1,149,474	74	17,241,281
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	107,187	13	5,507,744
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	2,227,761	33	38,746,035
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	3,062,079	120	24,826,172
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	1,089,993	17	24,840,604
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	9	1,676,259
Industries des services aux entreprises Business service industries	3	250,094	75	22,836,865
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	40,293
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	409,869
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	4	8,938,341	17	11,236,907
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	12	1,845,938	85	18,286,562
Autres industries de services Other service industries	12	4,475,246	102	24,748,567
Total	75	26,204,636	854	259,013,033

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	57,000
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	592,682
Total	0	0	2	649,682

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	244,900
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	128,885
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	2	373,785

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Faillites
Bankruptcies**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	19	6,067,927	217	50,741,171
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	2	219,356	14	1,341,678
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	9	1,438,114	138	26,800,722
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	5	1,601,976	51	15,354,140
Industries manufacturières Manufacturing industries	78	24,982,873	684	633,068,384
Industries de la construction Construction industries	110	14,886,154	1,193	328,930,986
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	73	11,634,200	720	144,911,635
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	12	4,864,110	116	1,447,659,901
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	52	37,153,576	456	320,552,047
Industries du commerce de détail Retail trade industries	123	20,729,599	1,216	275,724,308
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	9	18,684,062	129	199,630,080
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	6	6,462,498	97	277,027,318
Industries des services aux entreprises Business service industries	49	11,826,600	600	316,157,897
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	122,691	16	4,111,077
Industries des services d'enseignement Educational service industries	4	785,191	26	3,319,230
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	11	9,962,136	116	34,295,061
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	98	13,716,187	882	196,769,941
Autres industries de services Other service industries	88	16,156,785	778	240,592,377
Total	749	201,294,037	7,449	4,516,987,955

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestres signalées au cours du mois de **OCTOBRE 2003**, par province, par genre
d'industrie et données cumulatives

Receiverhips Reported in the Month of **OCTOBER 2003**, by Province, by Type of
Industry and Cumulative Figures

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	1	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	70,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	0	5	70,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	2	0
Industries de la construction Construction industries	1	0	3	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	3	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	0	5	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	0	2	0
Autres industries de services Other service industries	1	0	4	0
Total	7	0	35	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	0
Total	0	0	4	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	4	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	7	11,243,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	3	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	21	11,243,103

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	3	1,781,221	17	53,780,355
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	95,240
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	7,154,979
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	474,057	1	474,057
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	9	9,813,715
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	7	4,287,530
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	789,090
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	6	4,762,526
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	344,086
Autres industries de services Other service industries	5	28,425,938	8	28,812,504
Total	9	30,681,216	58	110,314,082

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	4	2,005,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	6	460,314
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	2	226,088
Industries manufacturières Manufacturing industries	16	16,259,885	105	89,536,555
Industries de la construction Construction industries	2	3,139,638	14	4,299,551
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	1,043,596	11	14,704,986
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	163,000	10	2,699,029
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,400,165	48	65,236,685
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	40,045	41	14,160,412
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	7	35,005,175
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	16	18,755,153
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	75,000	19	16,872,451
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	1,447,821
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	7	2,578,310	70	56,629,507
Autres industries de services Other service industries	6	2,890,457	35	19,331,734
Total	40	27,590,095	400	341,693,005

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	264,147
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	9	38,099,998
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	316,359
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	3	1,329,770
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	150,102	4	278,503
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	1	81,153
Total	2	150,102	20	40,369,930

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	8,676,223
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	2	958,295
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	122,407
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	25,800	1	25,800
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	1	25,800	7	9,782,725

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	338,400
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	3	1,769,749
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	422,166	14	12,623,617
Industries de la construction Construction industries	0	0	7	5,213,723
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	100,205
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	1	242,903
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	4,985,006	13	31,839,270
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	8	1,392,285
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	2,400,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	617,054	4	1,162,362
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	11	4,129,440
Autres industries de services Other service industries	1	0	8	2,497,701
Total	7	6,024,226	73	63,709,655

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestre
Receiverships

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant		Cumul pour l'année	
	Current Month		Yearly to date	
	Nombre	Actifs garantis *	Nombre	Actifs garantis *
	Number	Secured assets	Number	Secured assets
		\$		\$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	1	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	1	0	3	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	3	0	21	2,493,633
Industries de la construction				
Construction industries	1	0	3	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	1	0	2	1
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	2	200,000
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	2	0	7	2,244,900
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	13	3,369,371
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	5	2
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	1	0	11	1,000,005
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	8	1,157,785
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	0	14	2,263,452
Autres industries de services				
Other service industries	1	0	17	368,189
Total	11	0	107	13,097,337

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestre
Receiverships

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

Mises sous séquestre
Receiverships

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)



**Mises sous séquestre
Receiverships**

OCTOBRE 2003
OCTOBER 2003

HG/3769/.C3/.B36 - XL
Bankruptcy statistics

October
ddbp

c.1

2003
tor XL

Mois courant
Current Month

Cumul pour l'année
Yearly to date

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

Nombre
Number

Actifs garantis *
Secured assets *
\$

CANADA

Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	6	2,005,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	188,616
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	8	798,714
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	0	11	2,259,984
Industries manufacturières Manufacturing industries	25	18,463,272	175	205,210,380
Industries de la construction Construction industries	4	3,139,638	33	9,924,873
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	1,043,596	19	21,960,170
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	637,057	17	3,615,989
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	7	6,385,171	99	122,665,738
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	190,147	83	23,680,507
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	18	38,194,267
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	0	28	19,755,158
Industries des services aux entreprises Business service industries	4	692,054	42	23,955,124
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	133,929
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	10	1,447,821
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	10	2,604,110	105	63,392,285
Autres industries de services Other service industries	14	31,316,395	74	51,091,281
Total	78	64,471,439	730	590,279,837

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CTI (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)